

| 外国语学院2023年度招收攻读硕士学位研究生专业目录表（学术型） |              |                 |                 | 联系电话：于老师<br>0433-2732765 |
|----------------------------------|--------------|-----------------|-----------------|--------------------------|
| 专业（领域）名称：                        | 050201英语语言文学 |                 | 学制：3年 学费8000元/年 | 备注                       |
| 研究方向                             | 考试科目及参考书目    |                 |                 |                          |
|                                  | 考试科目         | 参考书（版本）         | 作者              | 出版社及年月                   |
| 1：语言学理论与语言对比研究                   | 第一单元初试科目     |                 |                 |                          |
| 2：语言习得理论及英语习得研究                  | 101：思想政治理论   | 国家统考无参考书目       |                 |                          |
| 3：英语文学与比较文学                      | 第二单元初试科目     |                 |                 |                          |
| 拟招人数：5人<br>(不含推免)                | 242：日语（二外）   | 新标准日语（初级上下、中级上） |                 | 人民教育出版社 2013             |
|                                  | 第三单元初试科目     |                 |                 |                          |
|                                  | 621：语言文学基础理论 | 语言学概论           | 岑运强             | 中国人民大学出版社 2012           |
|                                  |              | 文学理论教程（第四版）     | 童庆炳             | 高等教育出版社 2008             |
|                                  | 第四单元初试科目     |                 |                 |                          |
|                                  | 818：英语语言文学综合 | 新编简明英语语言学教程     | 戴炜栋             | 上海外语教育出版社 2018           |
|                                  |              | 语言学教程           | 胡壮麟             | 北京大学出版社 2015             |
|                                  |              | 美国/英国文学史及选读     | 吴伟仁             | 外研社 2010                 |
|                                  | 复试科目名称：      |                 |                 |                          |
|                                  | 1、英语语言技能     |                 |                 |                          |
| 2、英语国家概况                         | 英语国家概况       | 谢福之             | 外语教学与研究出版社 2013 |                          |
| 加试科目名称：                          |              |                 |                 |                          |
| 1、英语修辞与写作                        | 英语修辞与写作      | 黄任              | 上海外语教育出版社 2012  |                          |
| 2、英语高级阅读                         |              |                 |                 |                          |
|                                  |              |                 |                 | 同等学力、跨学科考生需加试            |

外国语学院2023年度招收攻读硕士学位研究生专业目录表（学术型）

| 专业（领域）名称：         | 050202俄语语言文学         |                |                 | 学制：3年 学费8000元/年 | 备注 |
|-------------------|----------------------|----------------|-----------------|-----------------|----|
| 研究方向              | 考试科目及参考书目            |                |                 |                 |    |
|                   | 考试科目                 | 参考书（版本）        | 作者              | 出版社及年月          |    |
| 1：语言学理论与语言对比研究    | 第一单元初试科目             |                |                 |                 |    |
| 2：俄罗斯文学与比较文学      | 101：思想政治理论           | 国家统考无参考书目      |                 |                 |    |
| 3：翻译理论与实践         | 第二单元初试科目             |                |                 |                 |    |
| 拟招人数：4人<br>(不含推免) | 241：英语（二外）限（俄语、日语专业） | 新概念英语（1-3册）    | 亚历山大等           | 外语教学与研究出版社2008  |    |
|                   | 第三单元初试科目             |                |                 |                 |    |
|                   | 621：语言文学基础理论         | 语言学概论          | 岑运强             | 中国人民大学出版社2012   |    |
|                   |                      | 文学理论教程（第四版）    | 童庆炳             | 高等教育出版社 2008    |    |
|                   | 第四单元初试科目             |                |                 |                 |    |
|                   | 819：俄语综合             | 大学俄语《东方》 1册-7册 | 史铁强等            | 外语教学与研究出版社2016年 |    |
|                   |                      | 新时代俄语通论        | 张会森             | 商务印书馆2006年      |    |
|                   |                      | 俄罗斯文化          | 戴桂菊             | 外语教学与研究出版社2010年 |    |
|                   | 复试科目名称：              |                |                 |                 |    |
|                   | 1、俄汉翻译               | 大学俄语《东方》 1册-7册 | 史铁强等            | 外语教学与研究出版社2016年 |    |
| 2、俄语写作            |                      |                |                 |                 |    |
| 加试科目名称：           |                      |                |                 |                 |    |
| 1、阅读理解            | 大学俄语《东方》 1册-7册       | 史铁强等           | 外语教学与研究出版社2016年 | 同等学力、跨学科考生需加试   |    |
| 2、俄语语法            |                      |                |                 |                 |    |

## 外国语学院2023年度招收攻读硕士学位研究生专业目录表（学术型）

| 专业（领域）名称：                 | 050205 日语语言文学   |                      |                  | 学制：3年 学费8000元/年     | 备注                           |
|---------------------------|-----------------|----------------------|------------------|---------------------|------------------------------|
| 研究方向                      | 考试科目及参考书目       |                      |                  |                     |                              |
|                           | 考试科目            | 参考书（版本）              | 作者               | 出版社及年月              |                              |
| 1. 日本语言学及语言对比研究           | <b>第一单元初试科目</b> |                      |                  |                     | 同等学力（自学考试）考生外语必须通过日语国际能力考试1级 |
| 2. 日本文化及中日韩比较文化           | 101：思想政治理论      | 国家统考无参考书目            |                  |                     |                              |
| 3. 日本文学及比较文学              | <b>第二单元初试科目</b> |                      |                  |                     |                              |
| <b>拟招人数：5人<br/>（不含推免）</b> | 241：英语（二外）      | 《新概念英语（1-3册）》        | 亚历山大等            | 外语教学与研究出版社2008      |                              |
|                           | <b>第三单元初试科目</b> |                      |                  |                     |                              |
|                           | 621：语言文学基础理论    | 语言学概论                | 岑运强              | 中国人民大学出版社 2012      |                              |
|                           |                 | 文学理论教程（第四版）          | 童庆炳              | 高等教育出版社 2008        |                              |
|                           | <b>第四单元初试科目</b> |                      |                  |                     |                              |
|                           | 820：日语语言文学综合    | 日语概论                 | 翟东娜              | 高等教育出版社 2008. 1     |                              |
|                           |                 | 日本文学史                | 张如意              | 外语教学与研究出版社 2013. 12 |                              |
|                           |                 | 日本文化概论               | 韩立红              | 南开大学出版社 2016. 12    |                              |
|                           | <b>复试科目名称：</b>  |                      |                  |                     |                              |
|                           | 1. 日语语言学        | 日本語教師を目指す人のための日本語学入門 | 今度安月子            | KENKYUSHA 2008. 10  |                              |
| 2. 日本文化                   | 日本文化史 第二版       | 家永三郎编                | 岩波書店 1996. 5     |                     |                              |
| <b>加试科目名称：</b>            |                 |                      |                  |                     |                              |
| 1. 日语语言学                  | 新しい日本語学入門       | 庵功雄                  | スリーエーネットワーク 2001 | 同等学力、跨学科考生需加试       |                              |
| 2. 日语语言技能                 | 日语语言技能          |                      |                  |                     |                              |

外国语学院2023年度招收攻读硕士学位研究生专业目录表（专业型）

| 专业（领域）名称：          | 045108学科教学（英语）                                |            |                 | 学制：2年 学费8000元/年 | 备注  |
|--------------------|---|------------|-----------------|-----------------|---|
| 研究方向               | 考试科目及参考书目                                     |            |                 |                 | 成人、自考本科毕业生、同等学力、专升本身份报考考生外语必须通过英语专业四级或全国大学英语（CET）四级 |
| 不区分研究方向            | 第一单元初试科目                                      | 国家统考无参考书目  |                 |                 |   |
| 拟招人数：16人<br>(不含推免) | 101：思想政治理论                                    | 国家统考无参考书目  |                 |                 |   |
|                    | 第二单元初试科目                                      | 国家统考无参考书目  |                 |                 |   |
|                    | 204：英语二                                       | 国家统考无参考书目  |                 |                 |   |
|                    | 第三单元初试科目                                      | 国家统考无参考书目  |                 |                 |   |
|                    | 333：教育综合                                      | 教育学原理      | 靳叔梅、许红花         | 北京大学出版社，2020    |   |
|                    |   | 中国教育史（第三版） | 孙培青             | 华东师范大学出版社2009年版 |   |
|                    |   | 外国教育史      | 周采              | 华东师范大学出版社2008年版 |   |
|                    |   | 教育心理学      | 陈琦、刘瑞德（第三版）     | 高等教育出版社，2020年   |   |
|                    |   | 教育科学研究方法   | 卢家楣             | 上海教育出版社，2012    |   |
|                    | 第四单元初试科目                                      | 国家统考无参考书目  |                 |                 |   |
| 846：英语语言学及应用语言学    | 新编简明英语语言学教程（第2版）                              | 戴炜栋        | 上海外语教育出版社 2013年 |                 |   |
|                    | English Pedagogy                              | 鲁子问        | 华东师范大学出版社2012年  |                 |   |
| 复试科目名称：            |   |            |                 |                 |   |
| 英语教学论              | Course in English Language Teaching (2nd ed.) | 王蔷         | 高等教育出版社2007年    |                 |   |
| 英语语言学基础            | 语言学教程（第5版）                                    | 胡壮麟        | 北京大学出版社2015年    |                 |   |
| 加试科目名称：            |   |            |                 |                 |   |
| 英语读与写              | 英语读写教程  | 张建民        | 浙江大学出版社 2016年   | 同等学力、跨学科考生需加试   |   |
| 英美文化               | 英美文化基础教程                                      | 王恩铭        | 上海外语教育出版社 2013年 |                 |   |

外国语学院2023年度招收攻读硕士学位研究生专业目录表（专业型）

| 专业（领域）名称：         | 055102英语口语译   |                |                   | 学制：2年 学费8000元/年  | 备注                                      |
|-------------------|---------------|----------------|-------------------|------------------|---|
| 研究方向              | 考试科目及参考书目     |                |                   |                  | 同等学力（自学考试）考生<br>英语需通过全国大学英语<br>(CET) 六级 |
|                   | 考试科目          | 参考书（版本）        | 作者                | 出版社及年月           |   |
| 不区分研究方向           | 第一单元初试科目      |                |                   |                  |   |
| 拟招人数：5人<br>(不含推免) | 101思想政治理论     | 国家统考无参考书目      |                   |                  |   |
|                   | 第二单元初试科目      |                |                   |                  |   |
|                   | 211：翻译硕士英语    | 综合教程 5、6册      | 何兆熊               | 上海外语教育出版社，2013年  |   |
|                   | 第三单元初试科目      |                |                   |                  |   |
|                   | 357：英语翻译基础    | 汉英翻译技巧示例       | 唐义均               | 外文出版社，2011年      |   |
|                   |               | 英汉翻译基础         | 张培基               | 上海外语教育出版社，2009年  |   |
|                   | 第四单元初试科目      |                |                   |                  |   |
|                   | 448：汉语写作与百科知识 | 汉语基础写作教程       | 朱霞                | 延边大学出版社，2009年    |   |
|                   |               | 《翻译硕士百科知识参考资料》 | 卢雪花、金日            | 延边大学翻译学科组编，2020年 |   |
|                   | 复试科目名称：       |                |                   |                  |   |
| 1、视译              | 英汉汉英视译教程      | 刘惠华            | 对外经济贸易大学出版社，2014年 |                  |   |
| 2、英汉互译            | 实用翻译教程（第三版）   | 冯庆华            | 上海外语教育出版社，2010年   |                  |   |
| 加试科目名称：           |               |                |                   |                  |   |
| 1、听力复述            | 英语口语听力        | 陈芳容            | 上海交通大学出版社，2014年   | 同等学力、跨学科考生需加试    |   |
| 2、英语演讲            | 公共演讲与复述       | 柴明颖            | 上海交通大学出版社，2014年   |                  |   |

| 外国语学院2023年度招收攻读硕士学位研究生专业目录表（专业型） |              |                           |                           |                  |               |
|----------------------------------|--------------|---------------------------|---------------------------|------------------|---------------|
| 专业（领域）名称：                        | 055103俄语笔译   |                           |                           | 学制：2年 学费8000元/年  | 备注            |
| 研究方向                             | 考试科目及参考书目    |                           |                           |                  |               |
|                                  | 考试科目         | 参考书（版本）                   | 作者                        | 出版社及年月           |               |
| 不区分研究方向                          | 第一单元初试科目     |                           |                           |                  |               |
| 拟招人数：5人<br>(不含推免)                | 101：思想政治理论   | 国家统考无参考书目                 |                           |                  |               |
|                                  | 第二单元初试科目     |                           |                           |                  |               |
|                                  | 212：翻译硕士俄语   | 大学俄语《东方》1册-7册             | 史铁强等                      | 外语教育与研究出版社2016年  |               |
|                                  | 第三单元初试科目     |                           |                           |                  |               |
|                                  | 358：俄语翻译基础   | 汉俄翻译教程                    | 胡谷明                       | 上海外语教育出版社，2010年  |               |
|                                  |              | 俄汉翻译教程                    | 丛亚平、谢云才等                  | 上海外语教育出版社，2009年  |               |
|                                  | 第四单元初试科目     |                           |                           |                  |               |
|                                  | 448汉语写作与百科知识 | 汉语基础写作教程                  | 朱霞                        | 延边大学出版社，2009年    |               |
|                                  |              | 《翻译硕士百科知识参考资料》            | 卢雪花、金日                    | 延边大学翻译学科组编，2020年 |               |
|                                  | 复试科目名称：      |                           |                           |                  |               |
|                                  | 1、俄汉互译       | 俄汉翻译基础教程                  | 杨仕章                       | 高等教育出版社，2010年    |               |
|                                  | 2、俄罗斯概况      | 俄罗斯概况                     | 总主编：吴克礼<br>作者：王仰正，赵爱国，周民权 | 上海外语教育出版社，2013年  |               |
|                                  | 加试科目名称：      |                           |                           |                  |               |
|                                  | 1、高级俄语       | 大学俄语《东方》1-7               | 史铁强等                      | 外语教育与研究出版社2016年  | 同等学力、跨学科考生需加试 |
| 2、俄罗斯概况                          | 俄罗斯概况        | 总主编：吴克礼<br>作者：王仰正，赵爱国，周民权 | 上海外语教育出版社，2013年           |                  |               |

外国语学院2023年度招收攻读硕士学位研究生专业目录表（专业型）

| 专业（领域）名称：         | 055105 日语笔译   |                                     |                  | 学制：2年 学费8000元/年  | 备注 |
|-------------------|---------------|-------------------------------------|------------------|------------------|----|
| 研究方向              | 考试科目及参考书目     |                                     |                  |                  |    |
|                   | 考试科目          | 参考书（版本）                             | 作者               | 出版社及年月           |    |
| 不区分研究方向           | 第一单元初试科目      |                                     |                  |                  |    |
| 拟招人数：5人<br>(不含推免) | 101：思想政治理论    | 国家统考无参考书目                           |                  |                  |    |
|                   | 第二单元初试科目      |                                     |                  |                  |    |
|                   | 213：翻译硕士日语    | 高级日语（1-2）                           | 吴 侃 村木 新次郎       | 上海外语教育出版社，2011 年 |    |
|                   | 第三单元初试科目      |                                     |                  |                  |    |
|                   | 359：日语翻译基础    | 汉日翻译教程                              | 高 宁 杜 勤          | 上海外语教育出版社，2013年  |    |
|                   |               | 日汉翻译教程                              | 高 宁 黄璐亮          | 上海外语教育出版社，2008年  |    |
|                   |               | “人民中国”杂志社2022年政治、经济、社会、文化等方面的日汉互译资料 |                  |                  |    |
|                   | 第四单元初试科目      |                                     |                  |                  |    |
|                   | 448：汉语写作与百科知识 | 汉语基础写作教程                            | 朱霞               | 延边大学出版社，2009年    |    |
|                   |               | 《翻译硕士百科知识参考资料》                      | 卢雪花、金日           | 延边大学翻译学科组编，2020年 |    |
| 复试科目名称：           |               |                                     |                  |                  |    |
| 1、汉日互译            | 日汉翻译方法        | 陶振孝                                 | 南开大学出版社，2006年    |                  |    |
| 2、日语写作            | 日语写作教程        | 耿铁珍 平川 美穗                           | 外语教学与研究出版社，2011年 |                  |    |
| 加试科目名称：           |               |                                     |                  | 同等学力、跨学科考生需加试    |    |
| 1、高级日语            | 高级日语（1-2）     | 吴 侃 村木 新次郎                          | 上海外语教育出版社，2011 年 |                  |    |
| 2、日本概况            | 日本国家概况        | 刘笑明                                 | 南开大学出版社，2013年    |                  |    |